



CONTRATO LMCN N° 09/2024

Entre la **MUNICIPALIDAD DE NUEVA ASUNCIÓN**, domiciliada en calle Defensores del Chaco Km 4,5, República del Paraguay, representada para este acto por **Intendente Municipal**, el Señor **JUAN MIGUEL VERA MACIEL**, con cédula de identidad N° 3.542.027, denominada en adelante la contratante, por una parte, y, por la otra, la firma **KA'AVOTORY IND. & COM. CON RUC: 3843191-2**, domiciliada en JOSE MA. AGUIRRE 137 C/ AV. CACIQUE LAMBARE, República del Paraguay, representada para este acto por la Señora **FANY ALICIE CARDOZO BRITZ**, con cédula de identidad N° 3.843.191, denominada en adelante el proveedor, identificadas en conjunto como "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente Contrato de **"ADQUISICION DE MUEBLES DE OFICINA"**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

Objeto del contrato

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria: **"ADQUISICION DE MUEBLES DE OFICINA"**.-

Documentos integrantes del contrato

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- Contrato y sus adendas o modificaciones;
- El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del proveedor;
- La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.-

Documentos adicionales del contrato

Los documentos adicionales del contrato son:

Cláusula excluida (no será mostrada en el pliego final).-

Identificación del crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del contrato

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°: **449299**.-

KA'AVOTORY Ind. & Com.
De Fany A. Cardozo Britz
Cel.: (0982) 855 255





Procedimiento de contratación

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de la **LICITACION DE MENOR CUANTIA NACIONAL N° 09/2024**, convocado por la **MUNICIPALIDAD DE NUEVA ASUNCION**. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 467/24 .-

Precio unitario y el importe total a pagar por los bienes y/o servicios

Licitación: 449299 - ADQUISICION DE MUEBLES DE OFICINA								
Grupo 1 - ADQUISICION DE MUEBLES DE OFICINA				Contrato Abierto: No, Abastecimiento Simultaneo: No				
Item	Código Catálogo	Descripción	Atributos	Cantidad	Monto	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total	Características
1	56101504-9981	Silla con posabrazos giratoria con respaldo en malla	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	7,00	-	860.000,00	6.020.000,00	marca: KA'AVOTORY IND. & COM. fabricante: KA'AVOTORY IND. & COM. procedencia: PARAGUAYA
2	56101703-9999	Escritorio de madera	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	4,00	-	1.350.000,00	5.400.000,00	marca: KA'AVOTORY IND. & COM. fabricante: KA'AVOTORY IND. & COM. procedencia: PARAGUAYA
3	56101520-002	Armario de madera de 2 puerta con llave	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	4,00	-	1.250.000,00	5.000.000,00	marca: KA'AVOTORY IND. & COM. fabricante: KA'AVOTORY IND. & COM. procedencia: PARAGUAYA
Total General:							16.420.000,00	

El monto del presente contrato asciende a la suma de Gs. **16.420.000** (guaraníes Dieciséis millones cuatrocientos veinte mil), con IVA Incluido.-

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.-

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y/o servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en estas bases y condiciones.-

Vigencia del Contrato

La vigencia del presente contrato será: La vigencia del presente contrato será: desde la fecha de la suscripción del presente contrato hasta el cumplimiento total de las obligaciones.-

Plazo, lugar y condiciones de la provisión de bienes y/o servicios

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas y/o prestación de servicios del pliego de bases.-

KA'AVOTORY Ind. & Com.
De Fany A. Cardozo Briz
Cel.. (0982) 855 255





Administración del Contrato

La administración de éste contrato estará a cargo de: VERONICA IBÁÑEZ

Formas y términos para garantizar el Cumplimiento del Contrato

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.-

Multas

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Decreto N° 2264/24 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.-

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.-

Causales y procedimientos para suspender, terminar o rescindir

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22 y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.-

Solución de Controversias

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.-

Anulación de la adjudicación

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la

parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.-

KAI VICTORY Ind. & Com.
De Fany A. Cerdozo Brito
Cel.: (0982) 855 255





IDIOMA DEL CONTRATO

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.-

Suscripción

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Nueva Asunción, República del Paraguay a los 03 días del mes de Diciembre del año 2024.-

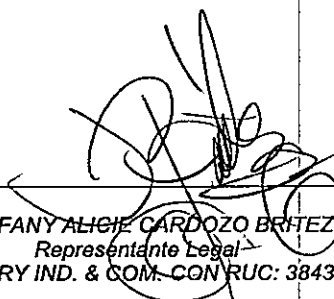
Firmado por:



SR. MIGUEL VERA MACIEL
Intendente
MUNICIPALIDAD DE NUEVA ASUNCIÓN

en nombre de la Contratante.

Firmado por:



SRA. FANY ALICIA CARDOZO BRITZ
Representante Legal
KA'AVOTORY IND. & COM. CON RUC: 3843191-2

en nombre del Proveedor.

KA'AVOTORY Ind. & Com.
De Fany A. Cardozo Britz
Cel.: (0982) 855 255